


AYASPAŞA
RUS LOKANTASI
1943

VODKA

	Shot 4cl.	Karaf	70 cl.		Shot 4cl.	Karaf 35 cl.	70 cl.
Sarı Vodka	35.00	300.00	550.00	BELLUGA			
Karabiber	35.00	300.00	550.00	Export	85.00	750.00	1350.00
Vişne	35.00	300.00	550.00	Transatlantic	95.00	875.00	1600.00
				Allure			2800.00
				Gold Line			3500.00
RUSSIAN STANDARD				STOLICHNAYA			
Classic	50.00	360.00	700.00	Classic	45.00	350.00	600.00
Gold	75.00	500.00	950.00	Elite			1400.00
Platinum			1200.00	MOSKOVSKAYA	35.00	300.00	550.00



YERLİ KIRMIZI SEK ŞARAPLAR / LOCAL RED WINES

Vin&Art	Kavaklıdere	Kalecik Karası, Syrah	80.00	360.00
Selection	Kavaklıdere	Öküzgözü, Boğazkere		450.00
Egeo	Kavaklıdere	Cabernet Sauvignon		550.00
		Cabernet Sauvignon, Merlot		550.00
		Syrah		600.00
		Malbec		550.00
Pendore	Kavaklıdere	Öküzgözü		680.00

YERLİ KIRMIZI LİKÖR ŞARAPLAR / LOCAL FORTIFIED RED WINES

Tatlı Sert	Kavaklıdere	Öküzgözü		850.00
------------	-------------	----------	--	--------

YERLİ BEYAZ SEK ŞARAPLAR / LOCAL WHITE WINES

Vin&Art	Kavaklıdere	Narenciye, Chardonnay	80.00	360.00
Selection	Kavaklıdere	Narince, Emir		450.00
Egeo	Kavaklıdere	Sauvignon Blanc		550.00
		Chardonnay		550.00

YERLİ ROZE ŞARAPLAR / LOCAL ROSE WINES

Egeo	Kavaklıdere	Çal Karası, Grenache, Syrah		550.00
------	-------------	-----------------------------	--	--------



YERLİ TATLI ŞARAPLAR / LOCAL SWEET WINES

Sultaniye	Kavaklıdere	Sultaniye	80.00	340.00
Tatlı Sert	Kavaklıdere	Narince		850.00
Rosato - Roze/Rose	Kavaklıdere	Çal Karası	80.00	340.00

YERLİ & YABANCI KÖPÜKLÜ ŞARAPLAR / LOCAL SPARKLING WINES

İnci Damlası	Kavaklıdere	Narince, Emir, Sultaniye, Bornova Misketi		420.00
Pembe Köpük	Kavaklıdere	Çal Karası		420.00
Prosecco Frizzante Trevisa	La Tordera			600.00
Alne Prosecco Trevisa	La Tordera			950.00

YABANCI KIRMIZI SEK ŞARAPLAR / IMPORTED RED WINES

FRANCE

Pinot Noir	Jaffelin	Pinot Noir		690.00
Baron de Lestac Bordeaux	Castel Freses Sas	Merlot, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc		750.00
Cotes Du Rhone	Louis Bernard	Grenache, Syrah		750.00

ITALY

LETERRE Chianti	Castel Montespertoli - ITALY	Sangiovese, Canaiolo, Colorino		580.00
-----------------	------------------------------	--------------------------------	--	--------

ARGENTINA

Kaiken	Kaiken S.A.	Malbec		615.00
Callia	Bodegas Callia S.A.	Syrah, Malbec		465.00

CHILE

Gato Negro	Vin San Pedro Tarapaca S.A.	Carminere	95.00	420.00
		Cabernet Sauvignon	95.00	420.00
Santa Helena	Vin San Pedro Tarapaca S.A.	Cabernet Sauvignon	95.00	420.00

YABANCI ROZE ŞARAPLARI / IMPORTED ROSE WINES

Blush by Moncigale	Cotes De Provence	Cinsault, Grenache, Syrah		870.00
--------------------	-------------------	---------------------------	--	--------

YABANCI BEYAZ ŞARAPLAR / IMPORTED WHITE WINES

CHILE

Santa Helena	Vin San Pedro Tarapaca S.A.	Sauvignon Blanc	95.00	420.00
		Chardonnay	95.00	420.00

SICAK ve SOĞUK İÇECEKLER / COLD & HOT DRINKS

Espresso	18.00	Turkish Coffee	25.00
Americano	18.00		
Filtered Coffee	18.00		

ÇAY SERVİSİMİZ YOKTUR!

Anlayışımız için teşekkür ederiz...

RAKI

Herhangi biri	Tek 4cl	150.00
Анупе	Db. 8cl	300.00
Любой вид	70 cl	3000.00

BİRA / BEER

Tuborg Gold	33 ml	45.00
-------------	-------	-------

* Rus Lokantasında Raki içmenin bedeli 😊

* ПЛАТА за распитие ТУРЕЦКОЙ РАКИ в Русском Ресторане 😊

* The PRICE drinking TURKISH RAKI in Russian Restaurant 😊


AYASPAŞA
RUS LOKANTASI
=1943=

Çorbalar

Borş	35.00
<i>Dana kemik bulyon, pancar, havuç, lahana, smetana</i>	
Akroska (Soguk çorba)	40.00
<i>Kefir, Kırmızı turp, haşlanmış patates, salatalık, bezelye, dere otu, maydonoz, taze kişniş, söğüş antrikot</i>	

Salatalar

Rus Salatası (olive)	Sade 40.00
<i>Patates, havuç, jambon, bezelye, salatalık turşusu, mayonez</i>	
Şuba Salatası (Kürk giymiş ringa balığı)	60.00
<i>Selyodka, pancar, patates, havuç, soğan, yumurta, mayonez</i>	
Venigret	40.00
<i>Pancar, patates, havuç, salatalık turşusu, lahana turşusu, soğan</i>	
Baba Salatası	40.00
<i>Marine edilmiş pancar, havuç, kırmızı lahana - atom salata ve rendelenmiş beyaz peynir</i>	
Yengeç Salatası	65.00
<i>Surumi, misir, yumurta, taze salatalık, dereotu, mayonez</i>	
Rus Usulü Taze Sebze Salatası	45.00
<i>Mevsim yeşillikleri ve domates, salatalık, kırmızı biber, dere otu, maydonoz, taze kişniş</i>	
Dilli Acı Salata	65.00
<i>Haşlanmış dana dil, salatalık turşusu, soğan, kırmızı biber, domates</i>	
Slav Salatası	55.00
<i>Mantar, jambon, salatalık turşusu, patates, yumurta, sos</i>	
Mimoza Salata	60.00
<i>Ton balığı, havuç, soğan, kaşar peyniri, yumurta, mayonez</i>	
Patates Salatası	35.00
<i>Hardal, sirke, soğan, patates</i>	
Alman Usulü Elmalı Patates Salatası	45.00
<i>Hardal, sirke, soğan, patates, elma</i>	
Beyin Salatası	60.00

Garnitürler

Kara Buğday (Greçka)	30.00
Patates Püre	30.00
İspanak Püre	45.00
Al Dente Sebzeler	45.00
<i>Kabak, kırmızı biber, brokoli, patates, mantar, havuç</i>	
Ev yapımı Mantarlı Patates (Rus Usulü)	45.00
<i>Patates, mantar, soğan, dereotu</i>	
Kibrit Patates	35.00

Soğuk Mezeler

Etlı Votka Tabağı (3 kişilik)	60.00
<i>Dana dil, erikli tavuk rulo, soğuk haşlanmış antrikot</i>	
Selyodka'lı Marine Sebze Tabağı (3 kişilik)	90.00
<i>Salatalık turşusu, lahana turşusu, Kore havuç turşusu, domates turşusu, sarımsak turşusu, patates, selyodka</i>	
Ev Yapımı Patatesli Selyodka	50.00
<i>Selyodka ve köy usulü patates</i>	
* Rus Şarküteri Tabağı (3 kişilik)	70.00
<i>6 çeşit hazır et gastronomi, 3 çeşit rus peyniri</i>	
Somonlu Carpaccio	90.00
Somonlu Blini	90.00
Havyarlı Blini	100.00
Patlıcan Rulo	60.00
<i>Patlıcan, peynir, sarımsak, maydonoz, ceviz</i>	
Forşmak (Çıg balık ezmesi)	65.00

Sıcak Mezeler

Kaşar Pane	20.00
Blinçik	35.00
Arnavut Ciğeri	60.00
Beyin Tava	65.00
Mitiley Köfte	65.00
Yaprak Ciğer	65.00
Julien	
<i>Tavuk, mantar, peynir, soğan</i>	
<i>Karides, mantar, peynir, soğan</i>	
Mantar Dolması	65.00
<i>Mantar, jambon, havuç, soğan, peynir</i>	
Tartar Soslu Balık Klyar	70.00
Piroshki	
<i>Lahanalı</i>	
<i>P. Mantarlı</i>	


AYASPAŞA
RUS LOKANTASI
1943

Ana Yemekler

*Domuz ürünü içerir.

Manastır Balığı	120.00
Balık, patates, peynir, yumurta	
Kievsky	120.00
Tavuk göğüs, sarımsaklı otlu tereyağ	
Dana Delicatess	140.00
Dana eti, mantar, peynir, smetana	
*Domuz Delicatess	160.00
Domuz eti, mantar, peynir, smetana	
Beefstrogonof	140.00
Gulyash	100.00
Soslu dana eti	
*Sardelky	110.00
Sosis ızgara	
Dana Şaşlık	130.00
Marine edilmiş sebzeler ve kızarmış patates	
*Domuz Şaşlık	160.00
Marine edilmiş sebzeler ve kızarmış patates	
Rus Mantısı (Pelmeni)	95.00
Dana kıymalı	
Vareniki	75.00
Patates, mantar veya lahana veya vişneli	Vişneli 90.00
Draniki	90.00
Rus Usulü Portakallı Ördek	160.00
Rus Bonfilesi	150.00
Fischer Sarma	160.00
Rumpsteak	160.00
Viyana Usulü Şnitzel	100.00
*Konvert	180.00
*Medalyon	180.00
*Domuz Pirzola	160.00
*Domuz Schnitzel	160.00
Piliç Şnitzel	90.00
*Kaburga (Barbekü Soslu) 2 kişi	300.00

Aşağıdaki yemeklerin siparişi 3 gün önceden verilmelidir.

*Veprevo Koleno - min. 4 kişi	160.00 (kişibaşı)
Birada domuz bacağı**, lahana turşusu, patates püresi	
Tavşan Yahni - min. 4 kişi	180.00 (kişibaşı)
Dana Yahni	130.00 (kişibaşı)
Domuz Yahni	160.00 (kişibaşı)
Haladets - min. 2 kişi	90.00 (kişibaşı)

Izgaralar

Kuzu Pirzola	160.00
Kuzu Böbrek	110.00
Piliç Izgara	100.00

Tatlılar

Palaçinta	32.00
Schtrudel	50.00
Krem Karamel	35.00
Medovik - Cuma ve Cumartesi hariç hergün	45.00
Napoleon - Sadece Cuma ve Cumartesi	50.00



AYASPAŞA
RUS LOKANTASI
1943

Soups

Borsch Soup	35.00
<i>Buillion beet root, carrot, cabbage, sour cream</i>	
Akroska (Russian Cold Soup)	40.00
<i>Red radish, boiled potatoes, cucumber, green pea, dill weed, parsley, fresh coriander, beef tongue</i>	

Salads

Russian Salad (Oliviye)	45.00
<i>Potato, carrots, peas, pickled cucumber, home made mayonnaise, ham.</i>	
Shuba Salad	60.00
<i>Herring fish, beet root, carrot, onion, egg, home made mayonnaise</i>	
Venigred	40.00
<i>Beet root, potato, carrot, pickled cucumber, pickled cabbage, onions</i>	
Father's Salad	40.00
<i>Beet root, tomato, pickled red cabbage, lettuce, cheese</i>	
Crab Salad	65.00
<i>Surimi, corn, egg, fresh cucumber, dill weed, mayonnaise</i>	
Russian Style Fresh Vegetable Salad	45.00
<i>Dill, coriander parsley, Tomatoes, cucumber, sweet red peppers, rocket, green salad with special sauce</i>	
Hot Salad with Tongue	65.00
<i>Boiled beef tongue, pickled cucumbers, marinated onions, tomatoes with special hot sauce.</i>	
Slavic Salad	55.00
<i>Forrest mushrooms, pickled cucumbers, potatoes, eggs, ham, special sauce.</i>	
Mimosa Salad	60.00
<i>Tuna fish, carrots, onions, potatoes, yellow cheese, eggs, home made mayonnaise.</i>	
Potato Salad	35.00
<i>Mustard, vinegar, onions, potatoes</i>	
German Style Tomato Salad with Apple	45.00
<i>Mustard, vinegar, onions, potato, Apple</i>	
Brain Salad	60.00
<i>Lamb brain, greenery, beetroot</i>	

Side Dishes

Black Wheat (Gretchka)	30.00
Shoestring potato	35.00
Vegatables, Al Dente	45.00
<i>Squash, pepper, broccoli, carrots, mushrooms, red sweet pepper potatoes</i>	
Mashed potato	30.00
Mashed Spinach	45.00
Russian Style potato	45.00
<i>Mushrooms, potatoes, dill weed and onions</i>	

Cold Hors D'oeuvres

Special Meat Plate for Vodka Service	60.00
<i>Beef tongue, rolled chicken with plump, cold rib steak with garlic and carrot</i>	
Marinated Vegetable Plate with Herring (Selyodka)	90.00
<i>Herring (SELYODKA), assorted pickles (garlic, beetroot, carrot, lettuce...) with potatoes and herring.</i>	
Home made herring (Selyodka) with potato	50.00
<i>Herring and potatoes provençal</i>	
* Russian Delicattesen Plate	70.00
<i>6 types of assorted delicatessen, 3 types of assorted russian cheese, hren souce</i>	
Salmon Carpaccio	90.00
Salmon Blini	90.00
Blini with Caviar	100.00
Rolled Eggplant Slices	60.00
<i>Eggplant, cheese, garlic, greenery, home made mayonnaise</i>	
Forsmak	65.00
<i>Herring, egg, butter, carrot, cheese</i>	

Hot Hors D'oeuvres

Cheese Pane	20.00
Blinchik	35.00
Lamb's Liver with Red Pepper	60.00
Fried Brain	65.00
Small Meatballs	65.00
Fried Liver	65.00
Julien	60.00
<i>Chicken, mushrooms, cheese with sauce with shrimps</i>	
Stuffed Mushrooms	65.00
<i>Mushrooms, ham, carrots, cheese</i>	
Seabass with Tartar Sauce	70.00
Prashki	25.00
<i>with cabbage</i>	
<i>with potatoes, mushrooms</i>	
	25.00



AYASPAŞA
RUS LOKANTASI
1943

Main Dishes

**Contains pork product*

Seabass Whiting	120.00
<i>Seabass, potato, cheese, egg and sauce</i>	
Kievsky	120.00
<i>Chicken breast, butter, garlic</i>	
Beef Delicatessen	140.00
<i>Beef, mushrooms, leek, cheese, al dente vegetables with garlic</i>	
*Pork Delicatessen	160.00
<i>Pork, mushrooms, cheese, sour cream sauce</i>	
Beef Strongonof	130.00
Goulash	100.00
<i>Beef with special sauce</i>	
*Sardelky	110.00
<i>Sousages, fried potatoes and fried mushrooms</i>	
Beef Shaslik	130.00
<i>With vmarinated vegetables and fried potatoes</i>	
*Pork Shaslik	160.00
<i>With vmarinated vegetables and fried potatoes</i>	
Pelmeni	95.00
<i>With minced meat, sourcream</i>	
Vareniki	75.00
<i>Filled with potatoes and mushrooms with sour cream</i>	
Draniki	90.00
<i>Patato creps and sour cream</i>	
Duck Alorange Russian Style	160.00
<i>Breast or leg of Duck, special orange sauce, seasonal vegetable</i>	
Russian Fillet of Beef	150.00
<i>Fillet of beef filled with cheese, ham and butter, with mushroom sauce</i>	
Fisher Steak	160.00
Rumpsteak	160.00
Vienna Schnitzel	100.00
*Konvert	180.00
*Medalyon	180.00
<i>Pork or meat fillet mushroom, potatoes with basil and roquefort cheese</i>	
*Pork Chop	160.00
*Prok Schnitzel	160.00
<i>Chicken Schnitzel</i>	90.00
*Baby Ribs (BBQ Sauce) 2 person	300.00

The following meals should be ordered 3 days in advance.

Veprovo Koleno (min. for 4 person. For each person)	160.00	(per person)
<i>Leg of *pork cooked in beer, pickled cabbage and mashed potatoes</i>		
Rabbit Stew (min. for 4 person. For each person)	180.00	(per person)
Pork Strew (min. for 4 person. For each person)	160.00	(per person)
Beef Stew (min. for 4 person. For each person)	130.00	(per person)
Haladets (min. for 2 person. For each person)	90.00	(per person)

Grills

Lamp Chops	160.00
Lamp Kidney	110.00
Grilled Chicken	100.00

Desserts

Palachinta	32.00
Strudel	50.00
Cream Caramel	35.00
Medovik (Except for Friday and Saturday)	45.00
<i>Only Friday & Saturday</i>	
Napolyon	50.00



AYASPAŞA

RUS LOKANTASI

1943



СУПЫ

Борщ	35.00
Говяжий бульон, свекла, капуста морковь, сметана	
Окрошка	45.00
Кефир, редис, вареный картофель, свежие огурцы, яйцо, зелёный лук, варёное говяжье мясо, укроп	

САЛАТЫ

Оливье	45.00
Картофель, морковь, молочная колбаса, маринованные огурцы, зелёный горошек, майонез	
Селедка под шубой	65.00
Сельдь атлантическая, свёкла, картофель, морковь, лук, яйца, майонез	
Винегрет	40.00
Свёкла, квашеная капуста, картофель, соленые огурцы, морковь, лук	
Папин салат	40.00
Маринованная свёкла, морковь, краснокочанная капуста, салат Латук, помидоры, брынза, натертая на терке	
Салат "Крабовый"	65.00
Крабовое мясо, свежие огурцы, кукуруза, яйцо, рис, лук, петрушка, укроп, соус.	
Салат "Огород"	45.00
Помидоры, свежие огурцы, красный перец, зелень, свежий кориандр	
Салат с языком	65.00
Варёный говяжий язык, солёные огурцы, лук, красный перец, помидоры	
"Славянский" с грибами	55.00
Шампиньоны, молочная колбаса, солёные огурцы, картофель, яйца, соус	
Салат "Мимоза"	60.00
Тунец, морковь, лук, сыр "Кашар" яйца, майонез	
Картофельный салат	35.00
Картофель, лук, горчица, уксус	
Картофельный салат с яблоками по-немецки	45.00
Картофель, лук, яблоко, горчица, уксус	
Салат из мозга ягнёнка	60.00

ГАРНИРЫ

Гречка	30.00
Овощи "Аль-Денте"	45.00
Кабачок, красный перец, морская капуста, картофель, шампиньоны, морковь	
Картофельное пюре	30.00
Пюре из шпината	45.00
Картошка по-домашнему	45.00
Картофель, шампиньоны, лук, укроп	

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

Мясная тарелка под рюмку	60.00
Язык, куриный рулет, буженина, горчичный соус, хлебные гренки	
Закуска "Скатерть-Самобранка"	90.00
Маринованная капуста, морковь по-корейски, маринованный чеснок, картофель по-домашнему, сельдь атлантическая	
Сельдь по-домашнему с картофелем	50.00
Сельдь, деревенский картофель	
*Русская мясная тарелка	70.00
6 видов мясной гастрономии, 3 вида русских сыров	
Карпачо из семги	90.00
Блины с семгой	90.00
Блины с икрой	100.00
Рулетики из баклажана с сыром	60.00
Баклажан, сыр, чеснок, петрушка, грецкий орех	
Форшмак	65.00

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

Жареный сыр в панировке	20.00
Жареный блинчик в панировке	35.00
Жареная печень с репчатым луком	60.00
Жареные мозги ягнёнка	65.00
Жареные фрикадельки	70.00
Жареная печень в ломтиках	65.00
Жульен с курицей и грибами	60.00
Шампиньоны фаршированные запечённые.	50.00
Грибы, молочная колбаса, морковь, лук, сыр	
Рыба в кляре с соусом "Тар-тар"	65.00
Пирожки	
С капустой	25.00
С картошкой и грибами	25.00



ГЛАВНЫЕ БЛЮДА. *Блюда из свинины в ассортименте

Рыба по-монастырски запечённая Сибас, картофель, сыр, яйца	120.00
Котлета по-киевски Куриная грудка, сливочное масло, чеснок, укроп	120.00
Мясо телятины "Деликатесное" Запечённое с грибами и со сметаной	140.00
*Мясо свинины "Деликатесное" Запечённое с грибами и со сметаной	160.00
Бефстроганов	130.00
Гуляш Телятина в соусе	100.00
*Сардельки Приготовленные на гриле	110.00
Шашлык телячий маринованные овощи и жареная картошка	130.00
* Шашлык из свинины маринованные овощи и жареная картошка	160.00
Пельмени С говяжьим мясом	95.00
Вареники С картошкой и грибами, с капустой или с вишней(на выбор)	75.00 90.00
Драники	90.00
Утка в апельсиновом соусе	160.00
*Конверт в панировке,приготовленный на масле На выбор телятина или свинина	150.00 160.00
*Конверт, приготовленный на гриле На выбор телятина или свинина	180.00
Телячий стейк с жареным луком	160.00
Шницель по-венски	100.00
*"Медальон" Телятина отбивная с сыром "Рокфор" и базиликом	180.00
Куриный шницель	90.00
*Мясо свиное на рёбрышке	160.00
*Свиной Шницель	160.00

На ниже представленные блюда необходимо делать заказ за 3 дня.

* Вепрево колено (заказ минимум на 4 чел.) Свинная рулька, маринованная капуста, картофельное пюре	160.00
Жаркое из крольчатины	180.00
Жаркое из телятины	130.00
Жаркое из свинины	160.00
Холодец (заказ минимум на 2 чел.)	90.00

Гриль

Мясо баранины на рёбрышке	160.00
Бараньи почки	110.00
Куриная грудка	100.00

Десерты

Блины со сгущенкой или с абрикосовым джемом	32.00
Штрудель	50.00
Крем карамел	35.00
Торт "Медовик" Кроме пятницы и субботы	45.00
Торт "Наполеон" Только в пятницу и субботу	50.00